

Downey Unified School District
Gauldin Elementary School
9724 Spry Street, Downey, California 90242
(562) 904-3582 FAX: (562) 469-7130

December 2013

Board of Education

President
 Donald E. LaPlante

Vice President
 William A. Gutierrez

Clerk
 Tod M. Corrin

Members
 D. Mark Morris
 Barbara R. Samperi
 Martha E. Sodontani
 Nancy A. Swenson

Superintendent
 John A. Garcia, Jr., Ph.D.

Dear Parents or Guardians:

The purpose of this letter is to inform you about the effectiveness of our instructional program at Gauldin Elementary.

California Standards Test (CST) Achievement

During the 2012-2013 school year, students took the California Standards Test (CST). Results from the CST are utilized by the federal and state government to help determine the overall school effectiveness. The federal government has established Adequate Yearly Progress (AYP) criteria as the basis for determining if schools are meeting the high expectations for student performance. AYP is a series of annual academic performance goals (AYP targets and criteria) established for each school. Under the AYP, the 2012-2013 target for English Language Arts was 89.2% and Math was 89.5% Proficient or Advanced. There is also another way to meet the target by a 10% increase in the amount of students Proficient and Advanced, this is called Safe Harbor.

Gauldin met the Safe Harbor targets in all Math subgroups. In English Language Arts, we met Safe Harbor in 3 of our 4 subgroups. Our English Learner subgroup did not meet the 5% growth target. See the chart below:

Schoolwide and Subgroups*	English-Language Arts				Mathematics			
	Met English-Language Arts percent proficient criteria? No				Met Mathematics percent proficient criteria? No			
	Valid Scores	At or Above Proficient		Met 2012 AYP Criteria	Valid Scores	At or Above Proficient		Met 2012 AYP Criteria
Number		Percent	Number			Percent		
Schoolwide	403	210	52.1	Yes	402	247	61.4	Yes
Hispanic or Latino	354	185	52.3	Yes	353	217	61.5	Yes
Socioeconomically Disadvantaged	372	196	52.7	Yes	371	229	61.7	Yes
English Learners	171	82	48.0	No	171	104	60.8	Yes

Gauldin Elementary School did not meet all of our targets for the second year in a row, which means we are now in Year 1 of Program Improvement. The targets for the 2013-2014 school year were 100% Proficient or Advanced in both English Language Arts and Math. However, the state passed the AB 484 bill, which suspends the administration of the CST and makes way for a computer-adaptive assessment based on the new Common Core State Standards that will be in full effect next school year.

The State of California has established a score of 800 as the goal for all schools in the State to achieve on the Academic Performance Index (API), which is achieved by students moving up a level in the performance bands. The chart below shows the school-wide API results for Gauldin over the past few years.

Year		2008		2009		2010		2011		2012		2013	
API Score		755		769		739		773		770		799	
Growth	Target Met?	+19	Yes	+14	Yes	-30	No	+34	Yes	-3	No	+29	Yes

Over the last four years, Gauldin has increased its API by 60 points. This increase indicates that student achievement has continued to improve.

English Learner Achievement

In 2013, Gauldin Elementary School had 216 English Learners, which is 33% of the student population. English Learner students can qualify as Fluent English speakers based on their academic performance using multiple assessment measures. In 2011-2012, 27 English Learner students qualified for reclassification, and in the 2012-2013 school year, the number of English Learners qualifying for reclassification increased to 34.

Improving Student Achievement

Below are a few of the many things we are doing at Gauldin to continually improve student achievement:

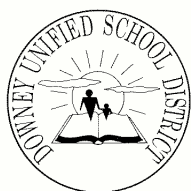
- We have hired one full-day interventionist to work with specific students four days a week. These students meet our criteria of scoring: CST score of Basic/Below Basic/Far Below Basic, Running Records – below grade level, DORA results – Focus on phonics and comprehension
- Title I and English Learner Coordinators work with not yet proficient students in a push-in/pull-out program according to academic data
- Teachers meet with their Professional Learning Community (PLC) Team to collaborate on effective teaching strategies and to discuss student academics
- All staff members implement First Best Instruction (FBI) which includes Balanced Literacy, Sheltered Instruction Observation Protocol (SIOP), and Cognitively Guided Instruction (CGI) daily

It is important that you become an active participant in your student's education and keep in constant communication with your student's teacher. You can participate by setting high expectations for your student, monitor their progress and homework, and make sure they are at school on time ready to learn. Attendance at school functions and parent education opportunities is another way for you to participate in your student's education.

If you have any questions, need additional information or would like to discuss any of the above information, please contact Mrs. Blanco, Title I Coordinator, or Mrs. Goble, Principal, at (562) 904-3582.

Thank you,

Mrs. Dolores Goble, Principal



Downey Unified School District
Gauldin Elementary School
9724 Spry Street, Downey, California 90242
(562) 904-3582 FAX: (562) 469-7130

diciembre 2013

Board of Education

President

Donald E. LaPlante

Vice President

William A. Gutierrez

Clerk

Tod M. Corrin

Members

D. Mark Morris
 Barbara R. Samperi
 Martha E. Sodehani
 Nancy A. Swenson

Superintendent

John A. Garcia, Jr., Ph.D.

Estimados Padres/ Guardianes:

El propósito de esta carta es para informarles acerca de la eficacia de nuestros programas de instrucción en Gauldin.

Logro del Prueba de Estándares de California (CST)

Durante el año escolar 2012-2013 los estudiantes tomaron la Prueba de California Estandarizada (CST). Los resultados de esta prueba son utilizados por el gobierno federal y estatal para establecer el Progreso Anual Adecuado (AYP). El gobierno federal ha establecido un criterio como la base del Progreso Anual Adecuado (AYP) para establecer y determinar si las escuelas están logrando las altas expectativas del rendimiento escolar de los estudiantes. El AYP es una serie de metas académicas de desempeño (AYP metas y criterio) establecidas por cada escuela. Bajo el AYP, para el año 2012-2013 la meta para Artes de Lenguaje de Ingles fué 89.2% y en matematicas fué 89.5% Proficiente ó Avanzado. Existe otra manera de lograr la meta con un aumento del 10% de estudiantes que desempeñen Proficientes y Avanzados, a esto se le llama Safe Harbor.

La escuela Gauldin logró las metas de Safe Harbor en todos los sub-grupos en la areá de Matematicas. En la areá de Artes de Lenguaje logramos las metas de Safe Harbor en tres de los cuatro subgrupos. Nuestro subgrupo de Aprendizaje de Ingles no logró la meta de crecimiento de 5%. Vea la información de abajo:

Toda la Escuela y Subgrupos	Artes del lenguaje Inglés			
	¿Cumplieron los criterios de dominio por artes del lenguaje Inglés? No			
	Resultados Válidos	Igual ó superior a Proficiente		Logró el criterio del AYP 2012?
Número		Porcentaje		
Toda la Escuela	403	210	52.1	Sí
Hispano o Latino	354	185	52.3	Sí
Con desventaja económica	372	196	52.7	Sí
Aprendices de Inglés	171	82	48.0	No

	Matemáticas			
	¿Cumplieron los criterios de dominio por matemáticas? No			
	Resultados Válidos	Igual o superior a Proficiente		Logró el criterio del AYP 2012?
Número		Porcentaje		
	402	247	61.4	Sí
	353	217	61.5	Sí
	371	229	61.7	Sí
	171	104	60.8	Sí

Escuela Primaria Gauldin no cumplió con todas nuestras metas para el segundo año consecutivo, lo que significa que ahora estamos en el primer año del Programa de Mejoramiento.

Los metas para este año escolar 2013-2014 fue de un rendimiento de 100% proficiente ó avanzado en artes del lenguaje y matematicas. Sin embargo, el estado aprobó el proyecto de ley AB 484, que suspende la administración de estos exámenes estatales (CST) y deja paso a una evaluación computarizada de adaptación, basado en los nuevos estándares estatales comunes que estarán en plena vigencia el próximo año escolar.

El Estado de California ha establecido un puntaje de 800 como la meta de alcance para todas las escuelas en el Estado de California por el Índice de Desempeño Académico (API) Este puntaje se logra cuando los estudiantes suben un nivel en la banda de desempeño. La siguiente tabla muestra los resultados API de nuestra escuela a través de los años anteriores.

Año		2008		2009		2010		2011		2012		2013	
Puntaje del API		755		769		739		773		770		799	
Aumento	Logro del objetivo?	+19	Sí	+14	Sí	-30	No	+34	Sí	-3	No	+29	Sí

Los últimos 4 años, la escuela Gauldin ha subido su puntaje de API por 60 puntos. Esto indica que los estudiantes continúan mejorando.

El Logro del los Aprendices de Inglés

En 2013, la Escuela Primaria Gauldin tenía 216 Estudiantes de inglés, que viene siendo 33% de la población estudiantil. Estudiantes de Inglés pueden reclasificar como estudiantes capacitados en el idioma de Inglés por medio de su progreso académico utilizando medidas múltiples de evaluación. En el año escolar 2011-2012, 27 aprendices de Inglés calificaron para la reclasificación, y en el año escolar 2012-2013, el número de Aprendices de inglés que calificaron para la reclasificación aumentó a 34.

Mejorar el Rendimiento Estudiantil

La siguiente lista muestra lo mucho que estamos haciendo para continuar y seguir mejorando los logros académicos de los estudiantes.

- Hemos empleado una intervencionista para trabajar específicamente con ciertos estudiantes cuatro días a la semana. Estos estudiantes cumplieron con los criterios de puntuación: exámen del CST resultando en Básico/por debajo de básico/muy por debajo de básico, Evaluaciones de Lectura –debajo del nivel de grado, resultados de DORA – enfoque en fónicas y comprensión
- Las Coordinadoras del Título I y del programa ELD trabajarán con alumnos que aún no dominan la lectura en grupos pequeños de acuerdo a los datos académicos.
- Las maestras se reunirán en Equipos de Aprendizaje Profesional para colaborar con estrategias efectivas de enseñanza y hablar sobre la instrucción académica de los estudiantes.
- Todos los miembros del personal profesional implementan First Best Instruction (FBI) que incluye Balanced Literacy, Sheltered Instruction Observation Protocol (SIOP), y Cognitively Guided Instruction (CGI) todos los días

Es muy importante que, como padre, sea un participante activo en la educación de su hijo/a y que mantenga constante comunicación con la maestro/a. Usted puede establecer metas y expectativas para su hijo/a, monitoriar su progreso y tarea, y asegurarse que su hijo/a llegue a tiempo a la escuela listos para aprender. Su asistencia durante las funciones escolares al igual que los talleres educativos para padres son maneras de participar en la educación de su hijo/a.

Si usted tiene alguna pregunta, necesita información adicional, ó desea hablar acerca de esta información, favor de contactar a la Sra. Blanco, Coordinadora del Título I, ó con la Sra. Goble, directora, al número (562) 904-3582.

Muchas gracias,

Sra. Dolores Goble, Directora